

**GEMEINDE  
MOOS IN PASSEIER**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI  
MOSO IN PASSIRIA**  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom -  
Seduta del:

12.12.2023

Uhr - Ore:

18:00

Ort: Ratsaal.

Località: Sala Riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A. U. A. I.	Fern- zugang
Bürgermeister	GUFLER Gothard	Sindaco			
Referentin	GUFLER Regina Anna	Assessore			
Bürgermeisterstellvert reter	ILMER Stefan	Vicesindaco			
Referent	Dr. PAMER Konrad	Assessore			

Beistand leistet der Gemeindegsekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Alexander Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Gothard Gufler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindegausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale delibera sul seguente

**GEGENSTAND:****OGGETTO:**

**Steuern - Abwasser - Festlegung der Tarife für  
das Jahr 2024**

**Tributi - servizio di fognatura e di depurazione -  
determinazione della tariffa per l'anno 2024**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit L.G. vom 18.06.2002, Nr. 8 die Bestimmungen über die Gewässer neu geregelt bzw. zusammengefasst wurden;

Dass im Art. 53 der genannten Bestimmungen der Tarif für den Kanaldienst und die Abwasserbehandlung geregelt wird;

Nach Einsicht in den Absatz 6 des genannten Artikels, gemäß welchem der Tarif von den Gemeinden jedes Jahr für das darauffolgende Jahr innerhalb der Frist für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages bestimmt wird;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Absatz 1 der Abwassertarif die Gebühr für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung beinhaltet und aus der Summe von zwei Teilbeträgen, der eine für die Kanalisation und der andere für die Abwasserbehandlung besteht;

Darauf hingewiesen, dass aufgrund des Absatzes 2 der Tarif so bestimmt wird, dass die Betriebskosten, die Amortisierungskosten für die unmittelbar bestrittenen Investitionen sowie die Beträge laut Art. 55 des Gesetzes abgedeckt werden;

Für erforderlich erachtet, die Tarife für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung für das Jahr 2024 auf der Grundlage der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 491 vom 07.07.2020 festgelegten Kriterien (ausgenommen die Gebühr betreffend die gewerblichen Abwässer, für welche die vereinfachte Formel angewandt wird) zu berechnen und anzugleichen, damit unter Zugrundelegung der voraussichtlichen Kosten des Dienstes im Jahre 2024, einschließlich der an das Land zu entrichtenden Beträge, die erforderliche Deckung erreicht werden kann;

Nach Einsicht in den Beschluss der Landesregierung Nr. 770 vom 12.09.2023, mit welchem die für das Jahr 2024 zu überweisende Beträge laut Art. 53 des L.G. Nr. 8/2002 in Höhe von 0,14 € pro m<sup>3</sup> fakturierte Abwassermenge festgelegt wurden;

Nach Einsicht und Überprüfung der beiliegenden Berechnung, die sowohl die Ausgaben für den Kanaldienst als auch jene für die Klärung sowie die entsprechende Berechnung des Tarifes für 2024 beinhaltet;

Nach Einsichtnahme in die Betriebsordnung für den Abwasserdienst (Kanalordnung) in geltender Fassung;

Festgestellt, dass für den Abwasserentsorgungsdienst 2024 Nettoausgaben (ohne MwSt.) von 229.286,47 € vorgesehen sind;

Festgestellt, dass der Dienst mit einem Deckungsgrad von 90% geplant ist;

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con L.P. del 18/06/2002, n. 8 sono state approvate e raccolte le disposizioni sulle acque;

Che l'art. 53 della sopra citata normativa disciplina la tariffa del servizio di fognatura e depurazione;

Visto il 6° comma del citato articolo, in base al quale la tariffa viene determinata dai Comuni ogni anno per l'anno successivo entro il termine per l'approvazione del bilancio di previsione;

Fatto presente che ai sensi del 1° comma la tariffa costituisce il corrispettivo del servizio di fognatura e di depurazione ed è formata dalla somma di due parti corrispondenti rispettivamente al servizio di fognatura ed a quello di depurazione;

Fatto presente che in base al 2° comma la tariffa è determinata in modo da assicurare la copertura dei costi di gestione, degli ammortamenti relativi agli investimenti sostenuti direttamente nonché degli importi di cui all'art. 55 della legge;

Ritenuto di calcolare e di adeguare la tariffa del servizio di fognatura e di depurazione per l'anno 2024 in conformità ai criteri di calcolo approvati con la deliberazione della Giunta provinciale n. 491 del 07/07/2020 (tranne la tariffa relativa agli scarichi industriali, per la quale viene applicata la formula semplificata), per garantire il tasso di copertura richiesto, prendendo in considerazione le spese di gestione presunte per l'anno 2024 inclusi gli importi da versare alla Provincia;

Vista la delibera della Giunta provinciale di Bolzano n. 770 del 12/09/2023 con la quale venne fissato per l'anno 2024 l'importo dovuto dal Comune ai sensi dell'art. 53 della L.P. n. 8/2002 nella misura di 0,14 € al m<sup>3</sup> di acqua fatturata;

Visto ed esaminato l'allegato calcolo che contiene sia le spese di gestione per il servizio di fognatura che quello per il servizio di depurazione nonché il relativo calcolo della tariffa 2024;

Visto il regolamento di fognatura e depurazione (regolamento di fognatura) in vigore;

Accertato che per il servizio di smaltimento acque 2024 sono previste spese complessive, al netto dell'IVA, di 229.286,47 €;

Accertato che per il servizio è previsto un grado di copertura del 90%;

Dass aufgrund der Entwicklung der letzten Jahre für das Jahr 2024 mit einem Abwasserverbrauch von ca. 116.000 m<sup>3</sup> in Bezug auf die Berechnung der Abwassergebühr (Abwasserbehandlung – Koeffizient d – und Kanaldienst – Koeffizient f) gerechnet wird;

Festgestellt, dass folgende Tarife berechnet wurden:

Abwassergebühr	1,779 €
Tarif für die Reinigung (d)	0,833 €
Tarif für die Sammlung (f)	0,946 €

Für die Ableitung der gewerblichen Abwässer:

Che in base allo sviluppo degli ultimi anni si prevede per l'anno 2024 un consumo d'acqua di rifiuto di ca. 116.000 m<sup>3</sup> rilevante per la determinazione della tariffa per lo smaltimento delle acque (la depurazione – coefficiente d – e il servizio di fognatura – coefficiente f);

Dato atto che sono state calcolate le seguenti tariffe:

Tariffa per le acque nere	1,779 €
Costi di depurazione (d)	0,833 €
Costi del servizio di fognatura (f)	0,946 €

per gli scarichi industriali:

TABELLE 1 – TABELLA 1  
Koeffizient „F“ in Euro/Jahr - Coefficiente „F“ in euro/anno

Abwassermenge (m <sup>3</sup> /Jahr) Entità dello scarico (m <sup>3</sup> /anno)	Wert „F“ (Euro/Jahr) Valore „F“ (euro/anno)
V ≤ 300	55,00 €
301 – 1.000	70,00 €
1.001 – 3.000	90,00 €
3.001 – 10.000	120,00 €
V ≥ 10.000	170,00 €

Festgestellt, dass auch der Dienst der Entleerung der Kleinklärruben durchgeführt wird, und dieser abgedeckt werden muss, wobei derselbe direkt den Eigentümern mit einem jährlichen Betrag von ca. € 170,00 (Fixkosten für die Entleerung, den Abtransport und Entsorgung), zuzüglich eines variablen Koeffizienten der Kosten von 20,00 € pro m<sup>3</sup> Nutzvolumen der Klärgrube (er stellt die Kosten im Verhältnis zur Klärschlammmenge, die zu entnehmen und zu entsorgen ist, dar – Euro/m<sup>3</sup>) berechnet wird;

Festzuhalten, dass auch die Miete der gemeindeeigenen Wasseruhren mit einem Mietbetrag von € 10,00 eingehoben wird (die digitalen Uhren werden über den Fixtarif eingehoben);

Nach ausreichender Beratung;

Nach Einsicht in den Ratsbeschluss Nr. 47 vom 15.12.2022, mit welchem die Genehmigung des einheitlichen Strategiedokuments zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2023 - 2025 erfolgte;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2023 - 2025 der Gemeinde Moos in Passeier und in den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2023;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018,

Di dare atto che anche il servizio di svuotamento fosse settiche viene effettuato e che le relative spese verranno fatturate direttamente ai proprietari stessi con un importo annuo di ca. € 170,00 (importo base fisso per ogni singola estrazione, trasporto e smaltimento) più un coefficiente variabile di costo 20,00 € per m<sup>3</sup> di volume utile della fossa settica (esso rappresenta i costi in rapporto alla quantità di fango da estrarre e da smaltire – Euro/m<sup>3</sup>);

Accertato che anche l'affitto per i contatori acqua reflua si riscuote con un importo annuo di € 10,00 (escluso il contatore digitale che viene fatturato tramite la tariffa fissa);

Dopo esauriente dibattito;

Vista la deliberazione consiliare n. 47 del 15/12/2022 con la quale è stato approvato il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2023 - 2025;

Visto il bilancio di previsione 2023 - 2025 del Comune di Moso in Passiria ed il piano operativo per l'esercizio finanziario 2023;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, dal fin di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:  
4EnBkQsTrgCe7OHP5KZXKlkBuDOHONEqZlvPzbg  
c/Kg= und

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:  
pNioHvZXUS6ODLQ/Sdhjdj9hzOqDm8ju9LVRopc5Gt  
Sc=

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

## BESCHLUSS

- den Tarif für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer in der Gemeinde Moos in Passeier mit Wirkung vom 01.01.2024 auf der Grundlage der Kriterien zu berechnen, wie sie mit Beschluss der Landesregierung Nr. 491 vom 07.07.2020 genehmigt worden sind; für die Gebühr betreffend die gewerblichen Abwässer wird die vereinfachte Formel gemäß Beschluss der Landesregierung angewandt;
- für das Jahr 2024 den für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung der häuslichen Abwässer unter Zugrundelegung der aus der beiliegenden Tabelle hervorgehenden Kostenschätzung und Berechnung im gesamten Gemeindegebiet wie folgt festzulegen unter Anwendung folgender Formel:

$$T = K (f+d) V$$

T = Tarif (€/Jahr)

K = Erhöhungskoeffizient für Abwasser = 1

f = Koeffizient der Kosten des Kanaldienstes (€/m<sup>3</sup>) = 0,946 €

d = Koeffizient der Kosten der Abwasserbehandlung (€/m<sup>3</sup>) = 0,833 €

V = eingeleitete Abwassermenge (m<sup>3</sup>/Jahr)

- weilers mi gleicher Wirkung den Tarif für die Ableitung und Klärung der gewerblichen Abwässer unter Zugrundelegung der gleichen Kriterien wie unter Punkt 2), sowie unter der Anwendung der folgenden vereinfachten Formel festzulegen;

$$T = F + (f+g+d) V$$

T = Tarif (€/Jahr)

F = Grundgebühr zu Lasten des Benutzers

f = Koeffizient der Kosten des Kanaldienstes (€/m<sup>3</sup>) = 0,946 €

g = Koeffizient, der dem Verschmutzungsgrad entspricht

d = Koeffizient der Kosten der Abwasserbehandlung (€/m<sup>3</sup>) = 0,833 €

V = eingeleitete Abwassermenge (m<sup>3</sup>/Jahr)

- festzuhalten, dass durch die Anwendung der Gebühr (T) von 1,779 € zzgl. MwSt. pro m<sup>3</sup> eine Kostendeckung von rund 90% erreicht werden kann;

a) parere tecnico con l'impronta digitale:  
4EnBkQsTrgCe7OHP5KZXKlkBuDOHONEqZlvPzbg  
c/Kg= e

b) parere contabile con l'impronta digitale:  
pNioHvZXUS6ODLQ/Sdhjdj9hzOqDm8ju9LVRopc5Gt  
Sc=

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

## DELIBERA

- di adottare con decorrenza 01/01/2024 nel Comune di Moso in Passiria la tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione in conformità ai criteri di calcolo approvati con deliberazione della Giunta provinciale di Bolzano n. 491 del 07/07/2020; per la tariffa relativa agli scarichi industriali viene applicata la formula semplificata come da deliberazione della Giunta provinciale;
- di determinare per l'anno 2024 la tariffa del servizio di fognatura e depurazione degli scarichi domestici come segue, prendendo in considerazione il costo presunto del servizio ed il calcolo come risultano dall'allegata tabella applicando la seguente formula:

$$T = K (f+d) V$$

T = tariffa (€/anno)

K = coefficiente di maggiorazione per acqua reflua = 1

f = coefficiente di costo del servizio di fognatura (€/m<sup>3</sup>) = 0,946 €

d = coefficiente di costo per il servizio di depurazione (€/m<sup>3</sup>) = 0,833 €

V = volume dell'acqua reflua (m<sup>3</sup>/anno)

- di determinare inoltre con la stessa decorrenza la tariffa relativa al servizio di fognatura ed a quello di depurazione per gli scarichi industriali prendendo in considerazione gli stessi criteri come da punto 2), applicando la seguente formula semplificata:

$$T = F + (f+g+d) V$$

T = tariffa (€/anno)

F = importo base fisso per utenza

f = coefficiente di costo del servizio di fognatura (€/m<sup>3</sup>) = 0,946 €

g = coefficiente corrispondente all'indice di inquinamento

d = coefficiente di costo per il servizio di depurazione (€/m<sup>3</sup>) = 0,833 €

V = volume dell'acqua reflua (m<sup>3</sup>/anno)

- di dare atto che con l'applicazione della tariffa (T) di 1,779 € più IVA per m<sup>3</sup> può essere raggiunta una copertura del costo di 90%;

5. den Tarif für jede einzelne Entnahme für das Jahr 2024 mit 170,00 € (Fixkosten für die Entleerung, den Abtransport und Entsorgung), zuzüglich eines variablen Koeffizienten der Kosten von 20,00 € pro m<sup>3</sup> Nutzvolumen der Klärgrube (er stellt die Kosten im Verhältnis zur Klärschlammmenge, die zu entnehmen und zu entsorgen ist, dar – Euro/m<sup>3</sup>) festzulegen;
6. Festzustellen, dass vorliegender Beschluss im Sinne des Art. 183, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde vollziehbar wird;
5. di applicare la tariffa base per l'anno 2024 con 170,00 € (importo base fisso per ogni singola estrazione, trasporto e smaltimento) più un coefficiente variabile di costo 20,00 € per m<sup>3</sup> di volume utile della fossa settica (esso rappresenta i costi in rapporto alla quantità di fango da estrarre e da smaltire – Euro/m<sup>3</sup>);
6. Di dare atto che la presente deliberazione diventa esecutiva ai sensi dell'art. 183, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione all'albo pretorio e sul sito internet del Comune;

Gelesen, genehmigt und gefertigt.		Letto, approvato e sottoscritto.	
DER VORSITZENDE:	<i>Gothard Gufler</i>	DER SEKRETÄR:	<i>Dr. Alexander Hofer</i>
IL PRESIDENTE:		IL SEGRETARIO:	

Digital signiertes Dokument	Documento firmato digitalmente
-----------------------------	--------------------------------

<p>Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.</p>	<p>Dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.</p>
--	--